

~~~~~

**SINONIMIA vulgar y científica de algunas plantas silvestres y de varias de las que se cultivan en México, dispuestas en orden alfabético, <sup>1</sup> por el Sr. D. Alfonso Herrera, socio de número.**—(CONTINÚA.)

| NOMBRES VULGARES.                                                                      | NOMBRES CIENTÍFICOS           | FAMILIAS.     |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------|
| —* Haba.....                                                                           | Vicia faba, L.....            | Leguminosas.  |
| Id. de la Costa.....                                                                   | Entada gigalobium, D. C.....  | Id.           |
| —Id. de San Ignacio, v. Habilla.                                                       |                               |               |
| —Habilla ó Pepita de San Ignacio, (la semilla) árbol del diablo. Quauhtlatlatzin. Méx. | Hura crepitans, L.....        | Euforbiáceas. |
| Habichuela, Frijol ó Judía...                                                          | Phaseolus vulgaris, L.....    | Leguminosas.  |
| —Hachichinoa ó Patlahuac.....                                                          | Tournefortia suffruticosa, L. | Borragíneas.  |

<sup>1</sup> Las plantas marcadas con un asterisco son las cultivadas.

|                                                                                                                  |                                                                                                          |                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| -Halantlaquacuitlapile.....                                                                                      | <i>Convolvulus operculatus</i> , Gómez.....                                                              | Convolvuláceas. |
| -Hanchinol, Hanchinoli, ó Hanchinal.....                                                                         | <i>Heimia syphilitica</i> , D. C. et <i>H. salicifolia</i> , Link.....                                   | Litrariáceas.   |
| -Haya.....                                                                                                       | <i>Casalpinia mexicana</i> .....                                                                         | Leguminosas.    |
| -Hediondilla ó vulvaria.....                                                                                     | <i>Chenopodium vulvaria</i> , L....                                                                      | Quenopodiáceas. |
| - " " ó Heliotropo cimarron ó Rabo de mico.                                                                      | <i>Heliotropum curassavicum</i> H. B. K.....                                                             | Borragíneas.    |
| - Id. ó belladona del país...                                                                                    | <i>Cestrum roseum</i> , H. B. K....                                                                      | Solanáceas.     |
| -Helecho hembra.....                                                                                             | <i>Pteris aquilina</i> , L.....                                                                          | Helechos.       |
| - " macho ó palmitas...                                                                                          | <i>Polypodium pseudo filix mas</i> , Schaf.....                                                          | Id.             |
| -* Heliotropo.....                                                                                               | <i>Heliotropum peruvianum</i> , L....                                                                    | Borragíneas.    |
| - Id. cimarron, v. hediondilla.                                                                                  |                                                                                                          |                 |
| - Id., id.....                                                                                                   | „ <i>limbatum</i> .....                                                                                  | Id.             |
| -Henequen blanco, Jenequen ó Sacci (Maya).....                                                                   | <i>Agave americana</i> , L.....                                                                          | Amarilídeas.    |
| - Id. verde, Saxci (id.).....                                                                                    | <i>Agave zissaliana?</i> .....                                                                           | Id.             |
| -Heno, Pastle, Barba española, Salvagina.....                                                                    | <i>Tillandsia usneoides</i> , L.....                                                                     | Bromeliáceas.   |
| - Id. pequeño, ó Agave palo..                                                                                    | <i>Id. recurvata</i> , L.....                                                                            | Id.             |
| -Hicaco ó Icaco.....                                                                                             | <i>Crysoalanus icaco</i> , L.....                                                                        | Rosáceas.       |
| -* Hiedra morada ó Flor de la Campana.....                                                                       | <i>Cobæa scandens</i> , Cav.....                                                                         | Polemoniáceas.  |
| - Id. extranjera.....                                                                                            | <i>Hedera helix</i> , L.....                                                                             | Araliáceas.     |
| -* Id. roja ó Cundeamor.....                                                                                     | <i>Quamoclit vulgaris</i> Chois....                                                                      | Convolvuláceas. |
| -* Id. terrestre, v. Manto de la Virgen.....                                                                     |                                                                                                          |                 |
| - Id., id.....                                                                                                   | <i>Hydrocotyle americana</i> , L....                                                                     | Umbelíferas.    |
| - Id., id.....                                                                                                   | <i>Sida triloba</i> , L.....                                                                             | Malváceas.      |
| -* Higuera.....                                                                                                  | <i>Ficus carica</i> , L.....                                                                             | Móreas.         |
| - Id. de Indias, v. Nopal....                                                                                    |                                                                                                          |                 |
| -Higuerilla, Palma Christi. Higuera del diablo, Ricino, Tlapatl, Hueipochotl. (Mex.) Degha (Otomí) XKoch. (Maya) | <i>Ricinus communis</i> , L.....                                                                         | Euforbiáceas.   |
| -Higueron, Higuerote, Amacostic, Tescalamatl, (Mex.) Tescalama, (la resina que produce).....                     | <i>Ficus nymphæi folia</i> , L.....                                                                      | Móreas.         |
| -Hinojo.....                                                                                                     | <i>Fœniculum vulgare</i> , Gærn....                                                                      | Umbelíferas.    |
| -Hipericon.....                                                                                                  | <i>Hypericum formosum</i> , H. B. K. <i>H. fastigiatum</i> , H. B. K. et <i>H. perforatum</i> , H. B. K. | Hipericíneas.   |

|                                                           |                                                            |                |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------|
| -Hisopo.....                                              | Salvia axilaris Moc. y Sessé et<br>S. polystachia Ort..... | Labiadas.      |
| -Hoacaxochitl.....                                        | Arum <i>isp?</i> .....                                     | Aroídeas.      |
| -Hoaxin, v. Huaje.....                                    |                                                            |                |
| -Hoaxinue, v. Tamarindo.....                              |                                                            |                |
| -Hoayacan v. Guayacan.....                                |                                                            |                |
| -Hobo, Jobo, Ciruelo agrio,<br>Mombin, Costilxocotl. Mex. | Spondias mombin, L.....                                    | Terebintáceas. |
| -Hocipochotli, v. Pochote.....                            |                                                            |                |
| -Hoiachinquahuitl, v. Huiza-<br>che.....                  |                                                            |                |
| -Hoitzcolotli.....                                        | Eringium foetidum, L.....                                  | Umbelíferas.   |
| -Hoitziloxitl, v. Palo balsamo.....                       |                                                            |                |
| -Hoitzmamazali, v. Tepame.....                            |                                                            |                |
| -Hoitzitzilxochitl, v. Espinosilla.....                   |                                                            |                |
| -Hoitzquahuitl, véase Palo del<br>Brasil.....             |                                                            |                |
| -Hojas de Pascua, v. Papagallo.                           |                                                            |                |
| -,, de pescado.....                                       | Limnanthemum nymphoides,<br>Link.....                      | Gencianáceas.  |
| -,, peludas.....                                          | Witheringia stramonifolia.....                             | Solanáceas.    |
| -,, de San Pedro.....                                     | Dapnosis salicifolia Meinn.....                            | Dapnáceas.     |
| -,, sen del país.....                                     | Caesalpinia exostemata.....                                | Leguminosas.   |
| -Holquahuitl, v. Hule.....                                |                                                            |                |
| -Hombrecillo, v. Lúpulo.....                              |                                                            |                |
| -Hongo.....                                               | Agaricus campestris, L. etc..                              | Hongos.        |
| - Id. de huevo.....                                       | Lycoperdon <i>isp?</i> .....                               | Id.            |
| -Hortensia.....                                           | Hidrangea hortensia, D. C.....                             | Saxifrágeas.   |
| -Huacamote, v. Guacamote.....                             |                                                            |                |
| -Huaco, v. Guaco.....                                     |                                                            |                |
| -Huamuchil.....                                           | Mimosa unguis cati. Willd.....                             | Leguminosas.   |
| -Huanita ó Izquixochitl.....                              | Morelosia huanita, La Llave.                               | Borragineas.   |
| -Huano, Xoan (Maya), Palma<br>abanico.....                | Latania borbonica.....                                     | Palmeras.      |
| -Huachacata, Ichiculili ó Ma-<br>zorca.....               | Bignonia stans, L.....                                     | Bignoniáceas.  |
| -Huaje, Hoaxin (Mex.) ó Guaje.                            | Acacia esculenta. Moc. et Sessé                            | Leguminosas.   |
| -Huaje cirian, v. Cuautecomate.                           |                                                            |                |
| -Huey tochtlinacaztli ó Tlalayotl                         | Asclepias cornuti. Decaime.                                | Asclepiádeas.  |
| -Huey pochotl, v. Higuera.....                            |                                                            |                |
| -Huele de noche, Pipiloxihuitl<br>Mex. Parí.....          | Cestrum nocturnum. Murray.                                 | Solanáceas.    |
| -Hueso de fraile, v. Yoyote.....                          |                                                            |                |
| -Huevos de toro.....                                      | Cassia <i>isp?</i> .....                                   | Leguminosas.   |
| -Huezotl, v. Sáuce.....                                   |                                                            |                |
| -Huichichile, v. Espinosilla.....                         |                                                            |                |
| -Huichin.....                                             | Verbesina pinnatifida.....                                 | Compuestas.    |

|                                                                       |                                                           |                |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------|
| -Huinar, Popotalagua, Apilzatlpatli. (Mex.).....                      | Malva scoparia Cav.....                                   | Malváceas.     |
| -Huinari.....                                                         | Sida romboidea.....                                       | Id.            |
| -Huiquilitl, v. Añil.....                                             |                                                           |                |
| -Huiro, v. Cuautecomate.....                                          |                                                           |                |
| -Huizache, Hoitzachinquahuitl.                                        | Acacia albicans, K.....                                   | Leguminosas.   |
| -Huizapole.....                                                       | Holcus muricatus.....                                     | Gramíneas.     |
| -Huitz tomatzin. (Mex.).....                                          | Solanum Hernandezii, Moc. y Sessé.....                    | Solanáceas.    |
| -Huitzquizontecomatl, v. Alcachofa.....                               |                                                           |                |
| -Huitlacoche, Cuitlacoche, Popoiotl. Mex. Tizon de Maíz. Cuervos..... | Uredo maydis. D. C.....                                   | Hongos.        |
| -Huitztomatl, v. Jitomate.....                                        |                                                           |                |
| <hr/>                                                                 |                                                           |                |
| -Icaco, v. Hicaco.....                                                |                                                           |                |
| -Icohueyo ó Iztactepetzacuxochitl.....                                | Maxillaria liliacea, La Llave y Lex.....                  | Orquídeas.     |
| -Icotli, v. Codo de fraile.....                                       |                                                           |                |
| -Iczotl, Iczotli.....                                                 | Iucca filamentosa, L.....                                 | Liliáceas.     |
| -Ichiculili, v. Huachacata.....                                       |                                                           |                |
| -Igamollin, v. Amole de bolita.                                       |                                                           |                |
| *-Igamé ó Iñamé.....                                                  | Dioscorea alata, L.....                                   | Dioscóreas.    |
| -Ilama ó Ilamazapotl.....                                             | Anona excelsa, (segun Oliva).                             | Anonáceas.     |
| -Imperatoria.....                                                     | Angelica verticilata, L.....                              | Umbelíferas.   |
| *-Imperial ó corona imperial....                                      | Amorphophallus sativus, Blum.....                         | Aroídeas.      |
| -Incienso del país.....                                               | Amiris sp?.....                                           | Terebintáceas. |
| -Indigo, v. Añil.....                                                 |                                                           |                |
| -Inmortal, v. Amor seco.....                                          |                                                           |                |
| * Id. ó sempiterna.....                                               | Helichrysum orientale, Gærn.                              | Compuestas.    |
| -Iñamé, v. Ignamé.....                                                |                                                           |                |
| -Iocroma.....                                                         | Iochroma tubulosum, Benth.                                | Solanáceas.    |
| -Ipecacuana de Jalapa.....                                            | Psicothria excelsa, Will.....                             | Rubiáceas.     |
| - Id. de México.....                                                  | „ mexicana, H. B. K. et Cephælis cyanocarpa, Fl. Mex..... | Id.            |
| - Id. Id.....                                                         | Ionidium poligalæfolium, Vent                             | Violáceas.     |
| -Itamo real, v. Díctamo real...                                       |                                                           |                |
| -Itz, v. Chile.....                                                   |                                                           |                |
| -Itzcuinpatli, v. Yerba de la Puebla.....                             |                                                           |                |
| -Itzumacua, v. Flor de Corpus.                                        |                                                           |                |



- Ixtli ó Ixcle..... Agave ixtli, Korw..... Amarilídeas.  
 -Izote..... Iucca latifolia, (segun Oliva). Liliáceas.  
 -Izquixochitl, v. Huanita.....  
 -Iztaccoanepilli *Pereira bra-*  
*va* ó Butua..... Cissampelos pereira, L..... Menispermáceas.  
 -Iztactepetzacuxochitl, v. Ico-  
 hueyo.....  
 -Iztauhyatl, v. Estafiate.....

(Continuará.)

